СубхашитаСамграха. Часть 5
Расширениеразумамикрокосма

Глава 3 (4)

Слово «джагат» происходит от гам(корневой глагол) + квип (суффикс) и означает «движущаяся сущность». Из-за экстравертных (санчара) и интровертных (пратисанчара) потоков космического воображения всё в этой Вселенной находится в состоянии непрерывного движения. Бóльшая часть проявленной Вселенной не может войти в сферу восприятия органов чувств и разума микрокосма. Некоторая часть может быть воспринята только высшими слоями разума и развитым интеллектом, но тончайшую часть можно постичь только через глубокое духовное погружениес чувством единства. Материалистическая философия не хочет выходить за рамки грубого сознательного уровняразума и считает, что в этом нет никакого вреда! Природа объекта зависит от психическоговосприятия субъекта. Глупо в тщетных интеллектуальных дебатахпытаться отрицать существование чего-то, что находится за пределами восприятия. Конечно, неразумно говорить, что чего-то не существует просто потому, что человек не силах постичь это. Если слепой говорит, что мир бесцветен, разве мир утратит цвета? Мудрый человек говорит: «Я понимаю только это». Поэтому можно смело утверждать, что материалистическую философия нельзя считать философией, потому что в сферу ее рассмотрения входит только часть Вселенной.

Yoyonimadhitiś t́hatyekoyasminidamsaḿ cavicaetisarvam.
Tamiishánaḿ varádaḿ devamiidyaḿ nicáyyemaḿ shántimatyantameti

Он является ноуменальной причиной появления Вселенной. Онсияетвразличныхпроявленияхфундаментальныхфакторов. Он – цветок, Он – мед, Он – пчела. Онпроявляетсебявэтихтрехипостасяхтолько благодаря различной степени влияния статичного начала.
СпомощьюПракритиЕгомакрокосмическоеСуществованиеуправляетразличнымипроявлениями Его сути.

Какимибыразныминиказалисьобъекты, они непременно достигнут Высшего, если будут идти по пути синтеза. Как бы вы ни назвали эту Сущность, крошечной или огромной, Ее глубина непостижима. Бесчисленные конечные проявления единичных сущностей находятся внутри единственной сущности – океана. РазличныепроявленияизменяющейсяВселеннойнаходятсяведииственномтелеВселенной, иэтипроявления космического мира лежат в бесконечной пустоте.То же огромное пространство вы можетевидеть как внутри, так и вне свой читты. Есливыподвергнетеанализуразличныепризнакимириадовсущностей, выпридетекввыводу, чтовсеонирастворены в высшей Единственности. Иэтаистинасправедливакакдляединичнойсущности, такидля всего множества.Он – субъект, но и объект,исвязь с ним – всё в Нем одном.

Что представляет собой огромный спектакль космического воображения? Такли, чтоэто совместное творениеПуруши и Пракрити возникаетизноуменальногопричинногофактора?Такли, чтоиз-заразличноговлияниястатичногоначала этот причинный фактор проявляет себя неисчислимым количеством способов?В действительности, причинный фактор является причинным разумом высшей Сущности, а бесчисленное количество конечных проявлений – отдельные проявления Его читты. Все пятиэлементные объекты, которые могут быть восприняты, берут свое начало в предыдущем более тонком уровне. Еслипроследитьобратнуюцепочкуэтихуровней к источнику, вконечномитогемыпридем к высшему причинному фактору.Пракрити (котораяне проявлена вНиргунаБрахме)находитсявлатентномсостоянии как причинный фактор на начальном этапе появления Сагуна Брахмы.Того, ктоспит,нельзяназватьнесуществующим. То, чтонепроявлено, никаксебяневыражает;ноначало, котороеявляетсяпричинойэтого выражения, нельзя назвать несуществующим.Оно существует, но в подавленной форме, то есть проявление действия никем не свидетельствуется, и поэтому оно не способно сделать существование Пуруши субъектным.

Представьте, знаменитый поэт спит. Лишен ли он во сне поэтической гениальности? Нет, но в это время поэтический талант остается в латентном состоянии на причинномуровне его единичногоразума, то есть, творческий процесс и способность сочинять не проявляются. Поскольку человек не выражает себя как поэт, он не заслуживает того, чтобы называться поэтом.

Под влиянием ПракритиПарамаПурушапроявляет гениальностьсвоего поэтического выражения на пути санчары и затем в противоположном потоке пратисанчары Он, в конце концов, сливается со своим изначальнымсостоянием.

The word "jagat" is derived as gam (root verb) + kvip (suffix) and means "a moving entity." Due to the extroversive (Saiṋcara) and introversive (Pratisaiṋcara) flows of cosmic imagination everything of this universe is in a state of continuous flux. Most of the manifested universe cannot come within the scope of perception of the sense organs and the mind of microcosms. Some part of it can only be realized by the subtler layers of mind and intellect, while the subtlest portion can only be assimilated through deeply universalistic spiritual immersion. Materialistic philosophy does not want to transcend the scope of the crude perceiving mind, and there is no harm if it doesn't! The nature of an object depends upon the mental outlook of the subject. It is foolish to try to deny the existence of something which is beyond the scope of perception through vain intellectual debate. It is certainly not wise to say that something does not exist simply because it is beyond one's power of comprehension. If a blind man says that the world is colourless, will it lose its colour? A wise man can only say, "I do not understand anything beyond this." So it can safely be declared that a materialistic philosophy is no philosophy because the totality of the universe is not within the scope of its purview.

Yoyonimadhitiśt́hatyekoyasminidamsaḿ ca vicaetisarvam.
Tamiishánaḿ varádaḿ devamiidyaḿ nicáyyemaḿ shántimatyantameti.

He is the Noumenal Cause of the universe. He shines in the various expressions of the fundamental factors. He is the flower, He is the honey, He is the bee. It is only due to the varying degree of influence of the static principle that He manifests Himself in these three different ways. With the help of Prakrti His Macrocosmic bearing is controlling the various manifestation of His own Self. He is playing with Himself.

Whatever may be the apparent differences between one object and another, if one proceeds along the path of synthesis one will ultimately arrive at the Supreme One. Whether you call this entity small or vast, its depths are unfathomable. Countless unit expressions of finitude lie embedded in the singular identity of the ocean. The diverse expressions of this changing universe are embedded in the singular body of the universe and the diverse expressions of the celestial world are embedded in the infinite void. The same vast space you will see both outside and inside your citta. If you analyse the various symbols of the myriad of diversities you will discover that they are all merging in the Supreme Singularity. This is true in the case of the individual and the collectivity. He is the subject, the object and the connecting link – all in one.

What is the vast play of cosmic imagination? Does it originate from the noumenal causal factor – the collective creation of Puruśa and Prakrti? Is it not a fact that the causal factor, due to the varying degree of influence of the static principles, is manifesting itself in countless ways? In reality, this causal factor is the Causal Mind of the Supreme Entity, and the countless finite emanations are the minutest expressions of His Citta. All the quinquelemental objects perceived in the universe today had their origin in a previous subtler stage. If we trace these subtler stages back to their original source will finally arrive at the Supreme Causal Factor. Prakrti (which is inconspicuous in Nirguń Brahma) lies dormant as a causal factor in the initial stage of Saguńa Brahma. One who is asleep cannot said to be non-existent. That which is unmanifest is of course unexpressed, but the principle which causes its manifestation cannot be said to be non-existent. It does exist but in a subdued form – it's action expression is unsubstantiated, and is this incapable of giving a subjective bearing to Puruśa.

Suppose a distinguished poet is sleeping. While sleeping is he devoid of poetic genius? No, but at that time the poetic talent remains dormant in a causal stage in his individual mind – his poetry and his faculty to compose are unexpressed. Since He is not expressing himself as a poet he does not deserve to be called a poet.

ParamaPuruśa, under the influence of Prakrti, manifests the glory of His poetic expression along the path of Saiṋcara, and finally, in the introversial flow of Pratisaiṋcara, merges Himself in His original stance.